

# KAWACARD

## Conditions générales d'utilisation

Version : 1.0 | Mai 2020

Les présentes **conditions générales d'utilisation** (ci-après dénommées « CGU ») ont pour objet de déterminer les règles d'utilisation de l'application mobile et de la plateforme web « Kawacard » (ci-après dénommée la « Plateforme ») éditée par « Openware » (ci-après dénommée « Openware »). En installant la Plateforme sur votre terminal et/ou en accédant à la Plateforme, en tant que visiteur et/ou utilisateur, vous acceptez sans condition ni réserve l'intégralité des CGU définies ci-après. Si vous ne souhaitez pas accepter les présentes CGU, nous vous demandons de ne pas accéder à la Plateforme. Toute visite et/ou utilisation de la Plateforme doit se faire dans le respect des présentes CGU.

### Article 1. DEFINITIONS

Les termes débutant par une majuscule au sein des présentes CGU, qu'ils soient utilisés indifféremment au singulier ou au pluriel, auront la signification qui leur est donnée ci-après :

« **Plateforme** » désigne l'application web et logicielle « Kawacard » éditée et fournie par Openware, donnant accès aux Services, qui est disponible gratuitement sur le « Google Play Store » de Google pour être téléchargée par l'Utilisateur sur son terminal Android. La Plateforme est aussi disponible sur le site <https://kawacard.com/>

La Plateforme comprend également les Contenus, les logiciels, les programmes, les outils (de programmation, de navigation, ...), les bases de données, les systèmes d'exploitation, la documentation et tous autres éléments et services qui la compose, les mises à jour et les nouvelles versions qui peuvent être apportées à la Plateforme par Openware.

« **Contenu** » désigne sans que cette liste soit limitative, la structure de la Plateforme, le contenu éditorial, les dessins, les illustrations, les images, les photographies, les chartes graphiques, les marques, les logos, les sigles, les dénominations sociales, les œuvres audiovisuelles, les œuvres multimédia, les contenus visuels, les contenus audio et sonores, ainsi que tout autre contenu présent au sein de la Plateforme et/ou tout autre élément composant la Plateforme.

« **CGV** » désignent les conditions générales de vente et les conditions particulières de vente de Openware applicables aux produits et services qu'elle commercialise, qui figurent sur le Site et s'appliquent de la même manière au Site et à la Plateforme.

« **Services** » désignent les différentes fonctionnalités et services proposées par la Plateforme.

« **Site** » désigne le site web officiel du Openware dont l'adresse est la suivante : <https://kawacard.com/>.

« **Utilisateur** » ou « **Vous** » désigne une personne physique majeure ou mineure ayant préalablement obtenu l'autorisation de ses parents ou de la personne investie de l'autorité parentale, et ayant accédé à ou téléchargé la Plateforme pour ses besoins propres.

## **Article 2. OBJET DE LA PLATEFORME**

La Plateforme a pour objet de vous aider à accepter les paiements mobiles et par carte bancaire sur vos sites, vos plateformes et dans vos applications.

## **Article 3. ACCÈS A L'APPLICATION**

Pour accéder et utiliser la Plateforme, Vous devez posséder un téléphone compatible ou un terminal mobile et un accès au réseau Internet. La Plateforme est téléchargeable gratuitement depuis la plateforme « Google Play Store » sur les terminaux mobiles suivants :

- téléphone mobile disposant du système d'exploitation Android ® OS 4.2 ou version supérieure.

La Plateforme est aussi disponible sur le site <https://kawacard.com/>. La version du logiciel de la Plateforme peut être mise à jour de temps à autre pour ajouter de nouvelles fonctionnalités et de nouveaux services.

## **Article 4. GÉOLOCALISATION**

L'utilisation de la fonctionnalité de géolocalisation de la Plateforme nécessite le consentement préalable express de l'utilisateur à être géolocalisé. Pour cela l'utilisateur devra activer, s'il le souhaite, la fonction de géolocalisation directement dans les réglages de son terminal mobile ou de son navigateur, et accepter que la Plateforme puisse y avoir recours. Cette fonctionnalité peut, à tout moment, et sans frais, être désactivée ou activée. Grâce à l'acceptation de la fonction de géolocalisation par GPS du téléphone mobile et de la Plateforme, l'utilisateur peut :

- être guidé lors de calcul d'itinéraires pour se rendre à certains lieux indiqués dans l'application ;
- participer à des jeux liés à la présence dans une aire géographique spécifique ;
- recevoir des messages à caractère informatif ou commercial durant la session d'utilisation de la Plateforme et fonction de sa localisation.

## **Article 5. CONDITIONS FINANCIÈRES**

a - **Acquisition de la Plateforme** La Plateforme est proposée gratuitement aux utilisateurs hors coûts d'abonnement auprès de l'opérateur de téléphonie mobile, hors coûts de connexion et d'accès au réseau Internet et hors surcoût éventuel facturé pour le chargement des données.

b - **Portefeuille électronique** La Plateforme intègre un portefeuille électronique qui constitue une surcouche des systèmes de paiements mobile des différents opérateurs des pays où nous sommes présents. Le fonctionnement de ce portefeuille est le suivant :

- Lors de votre inscription vous avez un wallet qui est géré par la Plateforme et vous avez droit à une adresse wallet.
- Cette adresse wallet ainsi validé constitue donc un numéro de compte au sein de la Plateforme

- Pour créditer ledit compte sur la plateforme il suffit de procéder à un transfert d'argent (par Mobile Money) sur l'un des numéros de téléphones de la Plateforme. Une fois ce transfert d'argent (par Mobile Money) reçu et traité, votre compte dans la Plateforme sera automatiquement crédité du montant équivalant au montant que vous avez envoyé lors du transfert. Le temps de traitement de ce transfert d'argent (par Mobile Money) peut varier de dix (10) à vingt (20) minutes maximum quelque soit le moment de la journée auquel il est effectué
- Une fois votre compte crédité, vous pouvez donc effectuer des achats dans la Plateforme.
- Chaque achat effectué constituera une opération de débit de votre compte. L'opération de débit ainsi créée sera constituée du montant total de votre achat et du montant des frais (consultez la grille tarifaire) générés par cet achat
- Il vous est possible d'avoir plusieurs compte sur la Plateforme.

## **Article 6. APPLICATION DES CGU ET DES CGV**

Les CGU et les CGV sont applicables à tout Utilisateur de la Plateforme et des Services. En achetant un produit et/ou un service avec la Plateforme, vous acceptez les CGV auxquelles Vous avez accès via un lien hypertexte vers le Site. L'Utilisateur est invité à lire attentivement et à chaque visite les CGU qui sont susceptibles d'être modifiées à tout moment et sans préavis par Openware. La Plateforme pourra faire l'objet d'une mise à jour régulière. A cet égard, toute version de la Plateforme consultée ou téléchargée par un Utilisateur a une validité limitée dans le temps, compte tenu des éventuelles évolutions techniques, législatives ou réglementaires, dont Openware n'a pas le contrôle.

## **Article 7. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE L'APPLICATION**

Openware est propriétaire exclusif de tous les droits de propriété intellectuelle afférents à la Plateforme et son Contenu, sous réserve des droits des sociétés dont Openware exploite la licence. Sans préjudice des dispositions de l'article 7, aucune des dispositions des CGU ne peut être interprétée comme une cession, un transfert, une vente, une concession, une licence, un prêt, une location, une autorisation d'exploitation consentie directement ou indirectement par Openware au profit de l'Utilisateur sur la Plateforme son Contenu et/ou les Services.

## **Article 8. LICENCE D'UTILISATION**

Openware concède à l'Utilisateur un droit personnel d'utilisation de la Plateforme, du Contenu et des Services, non exclusif, révocable, non cessible, non transférable, mondial et gratuit uniquement pour ses besoins propres dans le cadre de l'utilisation de la Plateforme et des Services, à l'exclusion de toute autre finalité. Il est strictement interdit à l'Utilisateur d'accéder et/ou d'utiliser les codes source de la Plateforme et/ou des composants logiciels de la Plateforme. L'Utilisateur n'acquiert aucun droit de propriété intellectuelle sur la Plateforme, le Contenu et/ou les Services ni aucun autre droit que ceux conférés par les présentes CGU. La présente licence ne confère aucun droit d'utilisation à l'Utilisateur sur le Contenu. L'Utilisateur s'interdit donc de reproduire, représenter, adapter et/ou exploiter l'un et l'autre Contenu. L'Utilisateur s'engage expressément à ce que l'utilisation de la Plateforme ne porte en aucun cas atteinte aux droits de Openware, et notamment à ce que cette utilisation ne constitue pas un acte de contrefaçon, de concurrence déloyale ou parasitaire du Contenu.

## **Article 9. OBLIGATIONS DE L'UTILISATEUR**

L'Utilisateur s'engage expressément :

- A télécharger la Plateforme ou y accéder sur son équipement exclusivement pour un usage personnel et non marchand;
- A ne pas reproduire de façon permanente ou provisoire la Plateforme, en tout ou partie, par tout moyen et sous toute forme ;
- A ne pas utiliser de logiciels ou de procédés destinés à copier le Contenu sans l'autorisation préalable écrite de Openware.
- A ne pas procéder à toute adaptation, modification, traduction, transcription, arrangement, compilation, décompilation, assemblage, désassemblage, transcodage, ni appliquer la rétro-ingénierie (ou « Reverse Engineering ») de tout ou partie de la Plateforme, des Services et/ou du Contenu ;
- A ne pas exporter la Plateforme, de fusionner tout ou partie de la Plateforme avec d'autres programmes informatiques ;
- A ne procéder à des courtes citations, analyses et reproductions destinées à des revues de presse ainsi qu'aux autres utilisations expressément autorisées par la loi dans les limites et conditions fixées par cette dernière et sous réserve notamment de citer le nom des auteurs et la source éditoriale
- A renoncer expressément à utiliser des logiciels ou dispositifs susceptibles de perturber le bon fonctionnement de la Plateforme, ni à engager d'action de nature à imposer une charge disproportionnée pour les infrastructures de Openware ;
- A ne pas extraire ou réutiliser, y compris à des fins privées, sans autorisation préalable écrite de Openware, une partie substantielle ou non du contenu des bases de données et archives constituées par la Plateforme ;
- A ne pas mettre en place des systèmes susceptibles de pirater la Plateforme et/ou le Contenu en tout ou partie, ou de nature à violer les présentes CGU ;
- A informer Openware dès la connaissance d'un acte de piratage et en particulier de toute utilisation illicite ou non contractuelle de la Plateforme et/ou du Contenu quel que soit le mode de diffusion ;
- A ne pas vendre, louer, sous-licencier ou distribuer de quelque façon que ce soit la Plateforme et/ou le Contenu à des tiers.

## **Article 10. PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES**

Toute donnée personnelle susceptible d'être collectée dans le cadre de l'utilisation de la Plateforme sera traitée et conservée conformément à la loi [N° 2009-09 DU 22 MAI 2009](#) (en République du Bénin) relative à la Protection des données personnelles. Le refus de fournir certaines données personnelles est susceptible de vous priver de l'accès à certains Services. En cas de communication de données personnelles, Vous disposez d'un droit d'accès direct, de rectification et d'opposition des données qui vous concernent que vous pouvez exercer sur simple demande. Pour plus de précision, vous pouvez consulter notre [Politique de confidentialité](#).

## **Article 11. DISPONIBILITÉ DE L'APPLICATION**

Openware s'engage à faire ses meilleurs efforts pour sécuriser l'accès, la consultation et l'utilisation des Services de la Plateforme. La Plateforme est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 sauf en cas de force majeure ou de survenance d'un événement hors du contrôle du Openware et sous

réserve des éventuelles pannes et interventions de maintenance nécessaires au bon fonctionnement de la Plateforme. Les interventions de maintenance pourront être effectuées sans que les Utilisateurs aient été préalablement avertis.

## **Article 12. LIMITATION DE GARANTIE**

L'accès et l'utilisation de la Plateforme se font aux risques et périls de l'Utilisateur. La Plateforme et le logiciel sont fournis « tel quel » et « comme disponible » sans garantie quelle qu'elle soit. Il appartient à tout Utilisateur de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ ou logiciels stockés sur ses équipements informatique et téléphonique contre toute atteinte. L'Utilisateur déclare connaître et accepter les caractéristiques et les limites du réseau Internet et, notamment les caractéristiques fonctionnelles et des performances techniques du réseau Internet ; les problèmes liés à connexion et/ou d'accès au réseau Internet et/ou aux sites web ; les problèmes liés à la disponibilité et à l'encombrement des réseaux ; les problèmes liés à la défaillance ou à la saturation des réseaux ; les problèmes liés au temps de transit, à l'accès aux informations mises en ligne, aux temps de réponse pour afficher, consulter, interroger ou autrement transférer des données ; les risques d'interruption ; l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels ou piratage ; les risques de contamination par d'éventuels virus circulant sur les dits réseaux, etc. pour lesquelles la responsabilité du Openware ne saurait être engagée. Openware ne peut être tenue pour responsable :

- en cas de défaut, de perte, de retard ou d'erreur de transmission de données qui sont indépendants de sa volonté;
- de l'envoi de messages et/ou de données et à une adresse fautive, erronée ou incomplète
- si des données ne lui parvenaient pas, pour quelque raison que ce soit, ou si les données qu'elle reçoit étaient illisibles ou impossibles à traiter ;
- au cas où l'Utilisateur ne parvenait à accéder ou à utiliser le Site, la Plateforme et/ou les Services pour quelque raison que ce soit ;
- si, pour quelque raison que ce soit, la connexion devait être interrompue.

Par ailleurs, Openware décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation du terminal et/ou d'incident lié à l'utilisation du terminal lors de l'utilisation de la Plateforme. Openware ne saurait en aucun cas être tenue responsable de tout dommage, de quelque nature que ce soit, causé aux Utilisateurs, à leurs terminaux, à leurs équipements informatiques et téléphoniques et aux données qui y sont stockées ni des conséquences pouvant en découler sur leur activité personnelle, professionnelle ou commerciale.

## **Article 13. ÉVOLUTION DES CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION**

Les CGU applicables sont celles en vigueur à la date de la connexion et de l'utilisation de la Plateforme par l'Utilisateur. Openware se réserve le droit de modifier, à tout moment, tout ou partie, des dispositions des CGU sans préavis ni information préalable des Utilisateurs afin de les adapter aux évolutions des Services, aux évolutions techniques, légales ou jurisprudentielles ou lors de la mise en place de nouvelles prestations. Les modifications éventuellement apportées par Openware aux CGU seront portées à la connaissance des Utilisateurs par leur simple mise en ligne. Elles sont réputées acceptées sans réserve par tout Utilisateur qui accède à la Plateforme postérieurement à ladite mise en ligne. Openware invite donc tout Utilisateur à consulter régulièrement les CGU. Tout nouveau Service intégrant de nouvelles techniques ou nouvelles caractéristiques améliorant la

qualité des Services existants seront aussi soumis aux présentes CGU, sauf disposition expresse contraire.

#### **Article 14. RÉSILIATION**

Openware peut mettre fin à l'utilisation de la Plateforme à tout moment. Au moment de toute résiliation, les droits et les licences qui Vous avaient été accordés seront résiliés et Vous devrez cesser toute utilisation de la Plateforme.

#### **Article 15. CONTACT**

Toute question relative à la Plateforme et/ou aux Services peut être adressée soit :

- par mail : [help@kawacard.com](mailto:help@kawacard.com)
- par la bulle de messagerie sur le site
- par appel téléphonique au : +33 7 52 23 37 54
- par tout autre support (Facebook, rencontre physique , etc. ) .

Openware !